



## 스탠퍼드에 오신 것을 환영합니다

저희는 전문적이며 동정심을 바탕으로 하는 보살핌을 제공드리려고 합니다.

귀하의 모든 의료 관리에 환자와 가족들 모두의 참여가 되도록 하는 것이 저희의 목표입니다. 병원 입원을 할 때부터 퇴원을 할 때까지 저희는 회복, 편안함 그리고 상호간의 존중을 바탕으로 한 존엄성의 장소가 되도록 노력하겠습니다.



## 귀하의 의료진

**의료진**은 담당 의사, 의료제공인, 전공의, 인턴과 의대생으로 이뤄져 있습니다. 귀하의 의료진이 병실에 와서 오늘의 의료 계획에 대해서 설명을 하게 됩니다. 부디 질문을 해주시기 바랍니다.

**담당 간호사**가 오늘의 의료 계획을 실행하며 나머지 의료진과의 조정을 도와드립니다.

**간호조무사**는 목욕, 식사, 걷기와 같은 일상의 활동을 돕게 됩니다.

**대타 간호사**는 다른 간호사들의 쉬는 시간에 환자를 보며 담당 간호사를 돕습니다.

**수간호사**는 환자 입원과 퇴원을 조정하며 간호사 팀을 지원합니다.

**케이스 매니저와 사회복지사 팀**은 병원 퇴원 관련 계획을 돕습니다.

**재활치료팀**에는 작업치료(OT)와 물리치료(PT)가 포함됩니다. 그 외 재활치료팀에는 언어치료(SLP)와 호흡치료(RT) 또는 영양사(RD)도 있습니다.

**약사**는 입원 동안의 약 관련 필요한 점을 돕게 됩니다.

**검사실 직원**은 신체 견본을 채취합니다. 검사실 직원이 이른 아침에 병실을 방문해서 검사를 위한 견본을 채취할 수도 있습니다. 이로 인해서 의료진이 환자를 회진으로 볼 때에 검사 결과가 마련될 수 있게 해 줍니다.

## 편안함과 안전

### 넘어지는 것을 방지하기 위한 가이드라인

병원 입원 동안 환자분이 넘어지지 않게 안전하게 모시고 싶습니다. 입원 동안 많은 요인들로 인해서 넘어지는 것에 대한 위험률이 더 올라갈 수 있습니다.

익숙지 않은 주변 환경, 약, 쇠약함, 피곤함과 의료 기기들이 신체에 연결된 것으로 인해 더 넘어지기 쉬워질 수 있습니다.

- 병원 입원 시에 넘어지는 것에 대한 위험성을 다룬 짧은 동영상 시청해주시요.
- 절대 혼자 일어나지 마십시오! 저희가 도와드리겠습니다. 일어나기 전에 먼저 도움을 꼭 요청해주시요. 병상 침대 리모컨의 빨간 버튼을 눌러주시요.
- 꼭 호출하셔서 넘어지지 마십시오!



### 초기 움직임

특히 수술 후에는 초기에 자주 걷는 것이 건강에 아주 중요합니다. 간호사가 침대에서 일어나서 의자에 앉을 수 있게 도와드릴 겁니다.

안전한 때에 저희 직원과 병동에서 걸어도 좋습니다. 혼자서 움직이지 못하는 경우 귀하의 간호 팀에서 자주 자세를 바꿔서 피부를 보호하겠습니다.

### 도움받기



언제든지 도움이 필요한 경우 병상 침대 리모컨의 빨간 버튼을 눌러주시요. 해당의 빨간 버튼은 병동 프런트 데스크 직원과 연결이 되어 있어서 호출을 받고 난 후 도움을 드리기 위해 직원을 보내게 됩니다.

혼자서 일어나기 전에 도움이 필요한 점을 상기하도록 침대 경보 또는 의자 경보를 켜 놓을 수도 있습니다.

담당 간호사가 자주 환자 상태를 확인하게 됩니다. 통증의 정도 확인, 화장실 관련 도움 및 편안함 제공과 관련해서 도와드립니다.

호출 버튼과 환자분의 소지품이 팔 안에 닿을 수 있는 거리에 둘 수 있게 간호사가 도와드립니다.

## 통증 조절하기

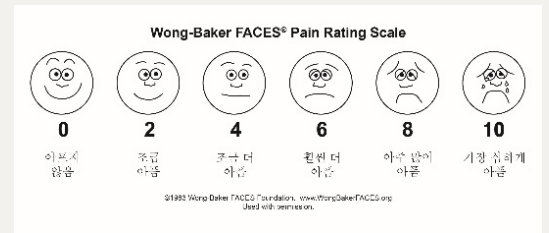
병, 부상, 수술, 근육 긴장, 무서움, 불안감 및 수면 부족과 같은 다양한 요인으로 인해 통증이 유발될 수 있습니다.

환자분의 통증을 줄이기 위해서 같이 도와주시기 바랍니다.

통증을 겪으실 때 0에서 10까지 통증의 정도에 점수를 매겨줄 것을 요청하겠습니다. 이것을 통해서 어떻게 도와드리는 게 최선일지에 대한 판단에 도움이 됩니다.

0점은 통증이 없는 것을 의미하며 10점은 여태껏 느꼈던 통증 중의 최악을 의미합니다.

통증 완화의 방도에는 약 사용, 냉온찜질, 자세 변경 및 걷기가 있습니다.



## 약



약을 안전하게 드리기 위해서 Stanford Health Care에서는 '약 제공 전담 시간' 제도를 시작하였습니다. 이를 통해서 간호사가 약을 드리게 될 때 다른 방해 요소를 제한하게 됩니다. 오전 8시에서 오전 10까지 그리고 오후 8시에서 오후 10시가 해당 시간에 포함됩니다. 약 제공 전담 시간에는 간호사가 약을 드리는데 집중하게 됩니다. 매번 약을 드리게 될 때마다 환자의 팔찌를 통해 이름과 생년월일을 확인해드리겠습니다.

복용하게 되는 약의 목적에 대해서 간호사가 설명을 해드리겠습니다. 그리고 일어날 수 있는 약의 부작용에 대해서도 설명해드리겠습니다.

부작용이란 원하는 효과를 제외한 모든 약에 대한 반응을 가리킵니다. 귀하의 안전을 위해서 본인이 복용하는 모든 약에 대한 부작용을 아는 것이 중요합니다.

집에서 가져온 약은 모두 간호사에게 말씀해주시고요. 가져온 모든 약은 집으로 가져갈 수 있도록 가족에게 맡기거나 입원 중에 저희 약국에서 보관하겠습니다.

## 근무 교대

매일 오전 6:45에서 오전 7:15 그리고 다시 오후 6:45에서 오후 7:15 사이에 간호사들의 근무 교대가 이뤄집니다. 이 시간에 새로운 담당 간호사를 만나게 되며 오늘의 계획에 대해서 의논을 하게 됩니다.

회진을 할 때 나머지 의료진들을 만나게 됩니다.

## 건강히 지내기

병실 안에 들어오는 모든 사람들이 손을 씻고 마스크를 착용하는 것이 중요합니다. 환자도 손을 자주 씻고 다른 이가 병실에 있을 때는 마스크를 착용해야 합니다.

## 안전과 존중

본원은 회복의 장소입니다. 저희는 환자, 직원 또는 방문객을 향한 공격성을 용납하지 않습니다.

## 입원 동안

### 전화기 사용

환자만의 직통 전화기가 마련되어 있습니다. 외부로 전화 연결을 위해서 먼저 9번을 누른 후에 평소처럼 전화하시면 됩니다.

### 인터넷 접속

스탠퍼드 병원은 무료 인터넷을 제공합니다. 비밀번호가 필요하지 않습니다. iPad가 병실에서 제공될 수 있으며 입원하는 동안 사용할 수 있도록 요청하실 수 있습니다.

네트워크 이름: SHC\_Public

### MyHealth 어플을 통해서 진전 상황 확인하기

귀하의 의료진, 약과 부작용, 검사 결과, 활동 관련된 목표 그리고 더 많은 정보를 확인해보십시오.



## 음식 서비스

오전 6시부터 오후 9시까지 주문받는 대로 조리되는 식사와 간식이 요청 하에 마련될 수 있습니다. 병실 전화로 34888번으로 전화해서 주문해주시요. 침대 리모컨을 사용해서 TV 메뉴의 식사 주문하기 'Order Meals'로 가능한 식사 주문이 됩니다. 배달에는 45분이 소요될 수 있습니다.

## 방문객

저희는 회복에 있어서 가족들과 다른 사랑하는 이들이 중요한 역할을 해주는 것을 믿습니다. 그와 동시에 입원 동안 환자의 안전, 휴식, 그리고 사생활이 중요하다는 점도 알고 있습니다.

저희는 환자들과 직원들의 안전을 위해서 병원 방문객 규정을 자주 검토합니다. 가장 최신의 방문객 규정에 대해서 간호사에게 문의해주시요.

## 통역과 번역 서비스

Stanford Health Care 에서는 구어 언어들과 미국 수화 통역사들을 환자들에게 무상으로 제공하고 있습니다. 본인의 언어로 소통하기 위해서 도움이 필요한 경우 통역사를 요청해 주십시오. 통역사는 직접 마련될 수도 있으며 전화 또는 화상 화면을 통해서도 마련될 수 있습니다.

## 영적 도움

영적 도움 서비스는 환자와 가족들에게 언제든지 영적 도움을 드리기 위해서 마련되어 있습니다. 간호사에게 사제를 요청을 하면 병실로 찾아오게 됩니다.

## 게스트 서비스

게스트 서비스는 환자와 방문객에게 일반적인 도움, 지원, 그리고 정보를 제공할 수 있습니다. 650-497-3333으로 문의 가능합니다.

## 병원에서 퇴원하기

저희는 환자의 자택 또는 요양원으로의 전환이 매끄럽게 이뤄지길 목표로 합니다. 병원에서 퇴원한 후 환자가 본인의 건강을 어떻게 관리해야 하는지에 대해서 잘 이해하게끔 하는 것도 저희의 목표입니다.

병원에 입원 첫날부터 귀하의 의료진이 이러한 준비를 해드립니다. 자택에서의 회복에 대한 준비를 할 수 있도록 부디 환자가 원하는 점, 우려 사항 또는 걱정 사항을 의료진에게 말해주시요.

의료진과 함께 집에서 필요한 것과 환자가 원하는 것에 대해서 대화를 나누게 됩니다. 완전한 준비가 되었는지 의료진이 확인해드립니다.

퇴원 후 복용하게 되는 약에 대해서 간호사가 가르쳐드립니다. 해당에는 각각 약의 목적과 부작용이 포함됩니다. 또한 추가적으로 집에서 필요한 관리는 무엇인지 간호사가 설명해드립니다.

떠날 때에 원내 후 지시사항 After Visit Summary로 불리는 인쇄된 문서에 이러한 정보가 모두 기입됩니다.

가족 또는 다른 간병인이 약에 대한 지시사항을 듣게 될 때 같이 들으면서 질문을 해도 좋습니다. 이러한 이유로 간병인을 미리 선점해 두는 것이 좋습니다.

의사가 퇴원 명령을 내리게 될 때, 간호사가 병원 퇴원의 특정 시간을 조정하게 됩니다. 퇴원 시간은 환자의 필요와 여러 다른 의료진 팀들의 승인에 기반을 둡니다.

## 질문과 피드백

우려 또는 피드백이 있는 경우 담당 간호사에게 문의해주시요. 퇴원 후에 만족도 설문지 작성에 대해서 연락을 드릴 수도 있습니다.

피드백을 제공해주시기를 바랍니다. 저희는 언제나 탁월함을 추구합니다.